

- tytułem żądania ewentualnego, obniżenie kwoty grzywny nałożonej na skarżącą;
- obciążenie Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie skargi strona skarżąca podnosi pięć zarzutów.

1. Zarzut pierwszy dotyczący tego, że Komisja nie jest właściwa do oceny zachowania skarżącej oraz nie wykazała, że skarżąca uczestniczyła w naruszeniu, za które Komisja może wymierzyć karę na podstawie art. 101 TFUE, zważywszy, że przedmiot jej podobno antykonkurencyjnego zachowania nie dotyczył rynku EOG, a zarzucane jej antykonkurencyjne zachowanie nie mogło mieć i nie miało żadnego wpływu na wymianę handlową na rynku EOG.
2. Zarzut drugi dotyczący tego, że Komisja błędnie oparła się na dowodach uzyskanych podczas inspekcji przeprowadzonych w niektórych przedsiębiorstwach, zważywszy, że decyzje w sprawie inspekcji nie są zgodne z prawem.
3. Zarzut trzeci dotyczący tego, że Komisja błędnie określiła czas trwania domniemywanego naruszenia w odniesieniu do skarżącej, naruszając w ten sposób między innymi zasady in dubio pro reo i niedyskryminacji, oraz nie przedstawiła istotnych dowodów.
4. Zarzut czwarty dotyczący tego, że odmienne podejście przyjęte przez Komisję w stosunku do skarżącej i innych przedsiębiorstw, w przypadku których w aktach sprawy dostępne były podobne dowody, narusza względem skarżącej zasady niedyskryminacji i proporcjonalności.
5. Zarzut piąty dotyczący tego, że ustalenie przez Komisję kwoty grzywny nałożonej na skarżącą narusza zasadę niedyskryminacji, zasadę proporcjonalności przewidzianą między innymi w art. 5 TUE, jak również art. 49 karty praw podstawowych Unii Europejskiej, art. 23 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu, wytyczne (w tym ich pkt 18 i 37) oraz zasadę uzasadnionych oczekiwań.

Skarga wniesiona w dniu 16 czerwca 2014 r. – nkt cables i NKT Holding przeciwko Komisji

(Sprawa T-447/14)

(2014/C 282/61)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: nkt cables GmbH (Kolonja, Niemcy) i NKT Holding A/S (Brøndby, Dania) (przedstawiciele: M. Kofmann i B. Creve, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Europejska

Żądania

Skarżące wnoszą do Sądu o:

- stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C (2014) 2139 z dnia 2 kwietnia 2014 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 101 TFUE i art. 53 porozumienia EOG w sprawie AT.39610 – Kable elektryczne (zwanej dalej „decyzją”);
- tytułem żądania ewentualnego, stwierdzenie częściowej nieważności decyzji i znaczne obniżenie kwoty grzywny nałożonej na skarżące;
- obciążenie Komisji kosztami postępowania;
- zastosowanie wszelkich innych środków, które Sąd uzna za odpowiednie.

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie skargi skarżące podnoszą pięć zarzutów.

1. Zarzut pierwszy dotyczący tego, że Komisja naruszyła prawo skarżących do obrony oraz ogólną zasadę równości broni, odmawiając im dostępu do potencjalnie odciążających dowodów otrzymanych przez Komisję po doręczeniu jej pisma w sprawie przedstawienia zarzutów.
2. Zarzut drugi dotyczący tego, że Komisja błędnie zdefiniowała zakres terytorialny jednolitego i ciągłego naruszenia oraz niewłaściwie zastosowała kryterium skutków.
3. Zarzut trzeci dotyczący tego, że decyzja zawiera oczywiste błędy w ocenie dotyczącej zachowania, w którym udział jest przypisywany NKT Cables, oraz dotyczącej wniosku, że owo zachowanie dowodzi tego, że NKT Cables uczestniczyła we wszystkich działaniach składających się na jednolite i ciągłe naruszenie lub o nich wiedziała.
4. Zarzut czwarty dotyczący tego, że Komisja popełniła błąd w zakresie ustaleń dotyczących czasu uczestnictwa NKT Cables w jednolitym i ciągłym naruszeniu.
5. Zarzut piąty dotyczący tego, że kwota grzywny nałożonej na skarżące była bezzasadnie i nieproporcjonalnie wysoka.

Skarga wniesiona w dniu 17 czerwca 2014 r. – Hitachi Metals przeciwko Komisji

(Sprawa T-448/14)

(2014/C 282/62)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Hitachi Metals Ltd (Tokio, Japonia) (przedstawiciele: P. Crowther i C. Drew, Solicitors)

Strona pozwana: Komisja Europejska

Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

- stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C (2014) 2139 z dnia 2 kwietnia 2014 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 101 TFUE i art. 53 porozumienia EOG w sprawie AT.39610 – Kable elektryczne (zwanej dalej „decyzją”);
- tytułem żądania ewentualnego, stwierdzenie częściowej nieważności decyzji oraz znaczne obniżenie kwoty grzywny nałożonej na J-Power Systems i skarżącą;
- obciążenie Komisji kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie skargi strona skarżąca podnosi cztery zarzuty.

1. Zarzut pierwszy dotyczący tego, że należy stwierdzić nieważność decyzji, ponieważ Komisja nie udowodniła istnienia jednolitego, ciągłego i złożonego naruszenia obejmującego porozumienie między azjatyckimi i europejskimi producentami, zgodnie z którym jedni mieli trzymać się z dala od terytorium pochodzenia drugich, oraz porozumienie w sprawie podziału między europejskie przedsiębiorstwa projektów realizowanych w ramach Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG).
2. Zarzut drugi dotyczący tego, że Komisja dopuściła się błędów w zakresie ustaleń faktycznych i naruszyła prawo, stosując art. 101 TFUE, w zakresie w jakim nie udowodniła ona w decyzji w sposób wymagany prawem udziału J-Power Systems Corporation przez cały czas trwania naruszenia.
3. Zarzut trzeci dotyczący tego, że Komisja naruszyła prawo i dopuściła się błędów w ocenie przy obliczeniu kwoty grzywny nałożonej na J-Power Systems Corporation, zważywszy, że owa grzywna nie odzwierciedla wagi naruszenia oraz bardzo ograniczonej roli J-Power Systems Corporation przez znaczną część czasu trwania naruszenia.